

d'ententes relatives au travail et à l'environnement sont fort encourageants.

Lorsque les trois parties se rencontreront à la mi-mars, le Canada aura des propositions constructives à formuler.

Qu'on me permette de dire une chose évidente : les négociations de l'ALENA ont catalysé la coopération trilatérale dans ces importants domaines. En termes clairs, pas d'ALENA, pas d'accords trilatéraux sur le travail et l'environnement.

Nous sommes persuadés qu'une analyse sérieuse et éclairée confirmera la place qui revient à l'ALENA dans la stratégie économique du Canada.

Mais l'Accord de libre-échange nord-américain n'est qu'un volet de cette stratégie. C'est pourquoi le gouvernement continue de travailler au succès des négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round, qui se déroulent dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, le GATT. Rien ne pourrait manifester plus clairement à tous les marchés du monde notre confiance en notre économie.

Mais il faut avancer sur tous les fronts. C'est pourquoi, il y a plus de quatre ans, nous avons négocié l'Accord de libre-échange (ALE) entre le Canada et les États-Unis.

En fait, je suis surpris que la controverse sur l'ALENA dure encore.

Nos exportations vers les États-Unis battent de nouveaux records chaque mois. Elles ont fait un bond remarquable de 13,6 p. 100 l'an dernier, passant à 122,3 milliards de dollars, soit 14,7 milliards de plus que le total de 1991.

Notre excédent du commerce des marchandises avec nos voisins du sud a atteint un chiffre record de 17,7 milliards de dollars, soit une augmentation de 3,8 milliards (27,3 p. 100) sur l'année précédente.

Tout cela a un effet positif sur la création d'emplois. Au total, il s'est créé 118 000 emplois en 1992.

Alors je dis à nos détracteurs : Où sont vos arguments? Nous avons conclu un accord commercial avec les États-Unis en 1989 et maintenant, quatre ans après, notre commerce est plus florissant que jamais et il se développe beaucoup plus rapidement que le reste de notre économie.

L'ALENA exploite ce succès.